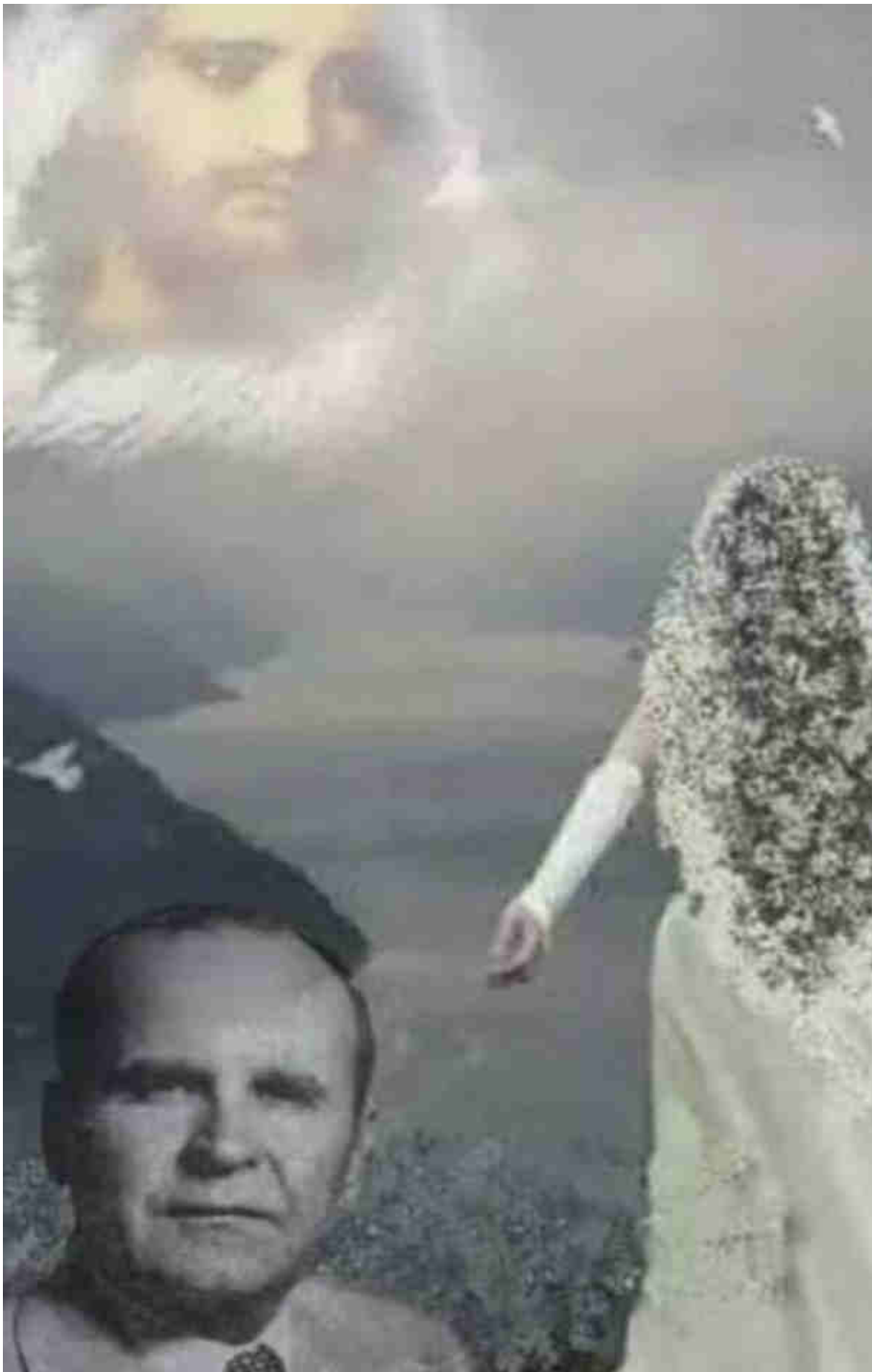


GOD HAS GIVEN US A DOUBLE PORTION



DIEU NOUS A DONNÉ UNE DOUBLE PORTION

II KINGS 2:1-14

- 1 And it came to pass, when the LORD would take up Elijah into heaven by a whirlwind, that Elijah went with Elisha from Gilgal.
- 2 And Elijah said unto Elisha, Tarry here, I pray thee; for the LORD hath sent me to Bethel. And Elisha said unto him, As the LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee. So they went down to Bethel.
- 3 And the sons of the prophets that were at Bethel came forth to Elisha, and said unto him, Knowest thou that the LORD will take away thy master from thy head to day? And he said, Yea, I know it; hold ye your peace.
- 4 And Elijah said unto him, Elisha, tarry here, I pray thee; for the LORD hath sent me to Jericho. And he said, As the LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee. So they came to Jericho.
- 5 And the sons of the prophets that were at Jericho came to Elisha, and said unto him, Knowest thou that the LORD will take away thy master from thy head to day? And he answered, Yea, I know it; hold ye your peace.
- 6 And Elijah said unto him, Tarry, I pray thee, here; for the LORD hath sent me to Jordan. And he said, As the LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee. And they two went on.
- 7 And fifty men of the sons of the prophets went, and stood to view afar off: and they two stood by Jordan.

II ROIS 2:1-14

- 1 Lorsque l'Éternel fit monter Élie au ciel dans un tourbillon, Élie partait de Guilgal avec Élisée.
- 2 Élie dit à Élisée : Reste ici, je te prie, car l'Éternel m'envoie jusqu'à Béthel. Élisée répondit : L'Éternel est vivant et ton âme est vivante! je ne te quitterai point. Et ils descendirent à Béthel.
- 3 Les fils des prophètes qui étaient à Béthel sortirent vers Élisée, et lui dirent: Sais-tu que l'Éternel enlève aujourd'hui ton maître au-dessus de ta tête ? Et il répondit : Je le sais aussi; taisez-vous.
- 4 Élie lui dit : Élisée, reste ici, je te prie, car l'Éternel m'envoie à Jéricho. Il répondit : L'Éternel est vivant et ton âme est vivante ! je ne te quitterai point. Et ils arrivèrent à Jéricho.
- 5 Les fils des prophètes qui étaient à Jéricho s'approchèrent d'Élisée, et lui dirent : Sais-tu que l'Éternel enlève aujourd'hui ton maître au-dessus de ta tête? Et il répondit : Je le sais aussi; taisez-vous.
- 6 Élie lui dit : Reste ici, je te prie, car l'Éternel m'envoie au Jourdain. Il répondit : L'Éternel est vivant et ton âme est vivante! je ne te quitterai point. Et ils poursuivirent tous deux leur chemin.
- 7 Cinquante hommes d'entre les fils des prophètes arrivèrent et s'arrêtèrent à

- 8 And Elijah took his mantle, and wrapped it together, and smote the waters, and they were divided hither and thither, so that they two went over on dry ground.
- 9 And it came to pass, when they were gone over, that Elijah said unto Elisha, Ask what I shall do for thee, before I be taken away from thee. And Elisha said, I pray thee, let a double portion of thy spirit be upon me.
- 10 And he said, Thou hast asked a hard thing: nevertheless, if thou see me when I am taken from thee, it shall be so unto thee; but if not, it shall not be so.
- 11 And it came to pass, as they still went on, and talked, that, behold, there appeared a chariot of fire, and horses of fire, and parted them both asunder; and Elijah went up by a whirlwind into heaven.
- 12 And Elisha saw it, and he cried, My father, my father, the chariot of Israel, and the horsemen thereof. And he saw him no more: and he took hold of his own clothes, and rent them in two pieces.
- 13 He took up also the mantle of Elijah that fell from him, and went back, and stood by the bank of Jordan;
- 14 And he took the mantle of Elijah that fell from him, and smote the waters, and said, Where is the LORD God of Elijah? and when he also had smitten the waters, they parted hither and thither: and Elisha went over.

distance vis-à-vis, et eux deux s'arrêtèrent au bord du Jourdain.

- 8 Alors Élie prit son manteau, le roula, et en frappa les eaux, qui se partagèrent çà et là, et ils passèrent tous deux à sec.
- 9 Lorsqu'ils eurent passé, Élie dit à Élisée : Demande ce que tu veux que je fasse pour toi, avant que je sois enlevé d'avec toi. Élisée répondit : Qu'il y ait sur moi, je te prie, une double portion de ton esprit!
- 10 Élie dit : Tu demandes une chose difficile. Mais si tu me vois pendant que je serai enlevé d'avec toi, cela t'arrivera ainsi; sinon, cela n'arrivera pas.
- 11 Comme ils continuaient à marcher en parlant, voici, un char de feu et des chevaux de feu les séparèrent l'un de l'autre, et Élie monta au ciel dans un tourbillon.
- 12 Élisée regardait et criait : Mon père! mon père! Char d'Israël et sa cavalerie! Et il ne le vit plus. Saisissant alors ses vêtements, il les déchira en deux morceaux,
- 13 et il releva le manteau qu'Élie avait laissé tomber. Puis il retourna, et s'arrêta au bord du Jourdain;
- 14 il prit le manteau qu'Élie avait laissé tomber, et il en frappa les eaux, et dit : Où est l'Éternel, le Dieu d'Élie ? Lui aussi, il frappa les eaux, qui se partagèrent çà et là, et Élisée passa.

PSALM 1:1-3

- 1 Blessed is the man that walketh not in the counsel of the ungodly, nor standeth in the way of sinners, nor sitteth in the seat of the scornful.
- 2 But his delight is in the law of the LORD; and in his law doth he meditate day and night.
- 3 And he shall be like a tree planted by the rivers of water, that bringeth forth his fruit in his season; his leaf also shall not wither; and whatsoever he doeth shall prosper.

PSAUME 1.1-3

- 1 Heureux l'homme qui ne marche pas selon le conseil des méchants, qui ne s'arrête pas sur la voie des pécheurs, et qui ne s'assied pas en compagnie des moqueurs,
- 2 Mais qui trouve son plaisir dans la loi de l'Éternel, et qui la médite jour et nuit!
- 3 Il est comme un arbre planté près d'un courant d'eau, qui donne son fruit en sa saison, et dont le feuillage ne se flétrit point : tout ce qu'il fait lui réussit.

PSALM 63:6-8

- 6 When I remember thee upon my bed, and meditate on thee in the night watches.
- 7 Because thou hast been my help, therefore in the shadow of thy wings will I rejoice.
- 8 My soul followeth hard after thee: thy right hand upholdeth me.

PSAUME 63.6-8

- 6 Lorsque je pense à toi sur ma couche, je médite sur toi pendant les veilles de la nuit.
- 7 Car tu es mon secours, et je suis dans l'allégresse à l'ombre de tes ailes.
- 8 Mon âme est attachée à toi; ta droite me soutient.

PSALM 119:15

- 15 I will meditate in thy precepts, and have respect unto thy ways

PSAUME 119.15

- 15 Je médite tes ordonnances, j'ai tes sentiers sous les yeux.

PSALM 119:148

148 Mine eyes prevent the night watches, that I might meditate in thy word.

PSAUME 119.148

148 Je devance les veilles et j'ouvre les yeux, pour méditer ta parole.

ISAIAH 45:21-24

21 Tell ye, and bring them near; yea, let them take counsel together: who hath declared this from ancient time? who hath told it from that time? have not I the LORD? and there is no God else beside me; a just God and a Saviour; there is none beside me.

22 Look unto me, and be ye saved, all the ends of the earth: for I am God, and there is none else.

23 I have sworn by myself, the word is gone out of my mouth in righteousness, and shall not return, That unto me every knee shall bow, every tongue shall swear.

24 Surely, shall one say, in the LORD have I righteousness and strength: even to him shall men come; and all that are incensed against him shall be ashamed.

ÉSAÏE 45.21-24

21 Déclarez-le, et faites-les venir! Qu'ils prennent conseil les uns des autres! Qui a prédit ces choses dès le commencement, et depuis longtemps les a annoncées? N'est-ce pas moi, l'Éternel? Il n'y a point d'autre Dieu que moi, je suis le seul Dieu juste et qui sauve.

22 Tournez-vous vers moi, et vous serez sauvés, vous tous qui êtes aux extrémités de la terre! Car je suis Dieu, et il n'y en a point d'autre.

23 Je le jure par moi-même, la vérité sort de ma bouche et ma parole ne sera point révoquée : Tout genou fléchira devant moi, toute langue jurera par moi.

24 En l'Éternel seul, me dira-t-on, résident la justice et la force; à lui viendront, pour être confondus, tous ceux qui étaient irrités contre lui.

MARK 11:22

22 And Jesus answering saith unto them, Have faith in God.

MARC 11.22

22 Jésus prit la parole, et leur dit : Ayez foi en Dieu.

JOHN 16:24

24 Hitherto have ye asked nothing in my name: ask, and ye shall receive, that your joy may be full.

JEAN 16.24

24 Jusqu'à présent vous n'avez rien demandé en mon nom. Demandez, et vous recevrez, afin que votre joie soit parfaite.

HEBREWS 12:1-3

- 1 Wherefore seeing we also are compassed about with so great a cloud of witnesses, let us lay aside every weight, and the sin which doth so easily beset us, and let us run with patience the race that is set before us,
- 2 Looking unto Jesus the author and finisher of our faith; who for the joy that was set before him endured the cross, despising the shame, and is set down at the right hand of the throne of God.
- 3 For consider him that endured such contradiction of sinners against himself, lest ye be wearied and faint in your minds.

HÉBREUX 12.1-3

- 1 Nous donc aussi, puisque nous sommes environnés d'une si grande nuée de témoins, rejetons tout fardeau, et le péché qui nous enveloppe si facilement, et courons avec persévérance dans la carrière qui nous est ouverte,
- 2 ayant les regards sur Jésus, le chef et le consommateur de la foi, qui, en vue de la joie qui lui était réservée, a souffert la croix, méprisé l'ignominie, et s'est assis à la droite du trône de Dieu.
- 3 Considérez, en effet, celui qui a supporté contre sa personne une telle opposition de la part des pécheurs, afin que vous ne vous lassiez point, l'âme découragée.



**55-1111 WHERE I THINK PENTECOST
FAILED – SAN FERNANDO CA**

¹⁴ And God will never... You can never exhaust God's love and mercy to you. You say, Well, I hate to bother You so much, Father.

He wants to be bothered that way. He does. Don't never think that you could ever ask too much of God. I believe the Scripture said, "You have not, because you ask not. And you ask not, because you believe not."

He wants us to ask and believe that our joys would be full. He wants you to ask abundantly. Ask for big things; don't limit your faith to some little mustard seed. Get on out here to some other kind of faith, and move out in big things. Ask ... Big things is just as easy to receive as little things. You just have to believe; that's all. And you got faith, just know exactly how to use it, and it'll be all right. You can put it right to work and it'll just be fine.

**55-1111 OÙ JE PENSE QUE LES PENTECÔTISTES
ONT FAILLI – SAN FERNANDO CA**

¹⁴ Et jamais Dieu ne... Vous ne pourrez jamais épuiser l'amour de Dieu et Sa miséricorde envers vous. Vous dites : "Eh bien, ça me coûte de Te déranger autant, Père."

Ce genre de dérangement-là, c'est ce qu'Il veut. Oui, c'est ce qu'Il veut. N'allez jamais penser que vous pourriez trop demander à Dieu. Je crois que l'Écriture dit : "Vous ne possédez pas, parce que vous ne demandez pas. Et vous ne demandez pas, parce que vous ne croyez pas."

Il veut que nous demandions et que nous croyions, afin que nos joies soient rendues parfaites. Il veut que vous demandiez beaucoup. Demandez de grandes choses; ne limitez pas votre foi à un petit grain de moutarde. Avancez-vous par ici, vers un autre genre de foi, et passez à de grandes choses. Demandez... Les grandes choses sont aussi faciles à recevoir que les petites choses. Tout ce qu'il vous faut, c'est de croire, c'est tout. Et vous avez la foi, il suffit de savoir exactement comment l'utiliser, et tout ira bien. Vous pourrez alors la mettre en action, et tout ira à merveille.

**55-1111 WHERE I THINK PENTECOST FAILED
– SAN BERNARDINO CA**

⁴² The same Holy Spirit that was upon Him fell on the Church. And He said, "The things that I do, shall you do, and greater than this."

A double portion of the same Holy

**55-1111 OÙ JE PENSE QUE LES PENTECÔTISTES
ONT FAILLI – SAN BERNARDINO CA**

⁴² Ce même Esprit-Saint qui était sur Lui est descendu sur l'Église. Et Il a dit : "Vous ferez les choses que Je fais, et vous en ferez de plus grandes."

Une double portion de ce même

Ghost that was upon Christ is upon the Church.	Saint-Esprit qui était sur Christ est sur l'Église.
--	---

<p>54-0403 THE HAND OF THE LORD CAME UPON HIM – LOUISVILLE KY</p> <p>Now, Elijah, he kept his eyes right on Elijah—Elisha did. And when he—the chariot come down and he was taken up, he dropped his robe, and Elisha put this robe upon himself, went forward, opened up the Red Sea—or the Jordan, crossed over: a perfect picture (Look.), Christ when He was taken up the Church received a double portion of the Spirit that was on Him.</p>	<p>54-0403 LA MAIN DE L'ÉTERNEL FUT SUR LUI – LOUISVILLE KY</p> <p>Donc, Élie, il gardait les yeux braqués sur Élie, c'est ce que faisait Élisée. Et quand il... Le char est descendu, et Élie a été enlevé au ciel, il a laissé tomber son manteau, et Élisée a revêtu ce manteau, il s'est avancé, il a ouvert la mer Rouge, ou, le Jourdain, et il a traversé : une image parfaite (Regardez.) — Christ, quand Il a été enlevé au ciel, l'Église a reçu une double portion de l'Esprit qui était sur Lui.</p>
--	---

<p>56-1206 A SECOND-HANDED ROBE – BROOKLYN NY</p> <p>³² But notice, here they come out. And Elijah, when he come by, his time just about fulfilled for him to go, he spoke to Elisha. Come by where he was at, and he said, "Now, you stay here. I'm going up to Gilgal here." You see, he tried to discourage him.</p> <p>And many times when there's a blessing laying right ahead, the devil tries everything he can to discourage us. We go through trials and testings. But Elisha, being spiritual minded also, he knew that he had a purpose, and he wasn't going to leave him. He said, "As the Lord liveth and your soul liveth, I'm</p>	<p>56-1206 UN MANTEAU DE SECONDE MAIN – BROOKLYN NY</p> <p>³² Mais, remarquez, les voilà qui partent. Élie, quand il est passé là, l'heure où il allait s'en aller était presque venue, il a donc parlé à Élisée. Il est passé là où il se trouvait, et il lui a dit : "Maintenant, reste ici. Là je monte à Guilgal." Vous voyez, il a essayé de le décourager.</p> <p>Et souvent, quand une bénédiction nous attend, le diable fait tout ce qu'il peut pour nous décourager. Nous passons par des épreuves et des tests. Mais Élisée aussi, son esprit était axé sur les choses spirituelles, il savait qu'il avait un but, alors pas question qu'il le quitte. Il a dit : "L'Éternel est vivant et ton âme est</p>
---	---

not going to leave you.” I like that, that determination.

Oh, my, we take a little thing from God and get all discouraged in a hour, but not Elisha. He looked forward to the time. He knowed that it was close at hand.

So he went to another place and he said, “Tarry here, I pray thee, for the Lord’s calling me somewhere else. You just stay back here.” But there’s no staying back with Elisha. He had the revelation of what God was going to do.

vivante, je ne te quitterai point.” J’aime ça, il était bien décidé.

Oh! la la! nous recevons une petite chose qui vient de Dieu, et au bout d’une heure, nous voilà tout découragés — mais pas Élisée. Il se réjouissait à l’avance de cette heure-là. Il savait qu’elle était proche.

Il s’est donc rendu à un autre endroit, et il a dit : “Reste ici, je te prie, car l’Éternel m’appelle ailleurs. Reste donc ici.” Mais pour Élisée, pas question de rester là. Il avait la révélation de ce que Dieu allait faire.

56-1206 A SECOND-HANDED ROBE
– BROOKLYN NY

⁴⁰ And Elijah turned around. The only thing that he wanted to know was, he could ever get that promise. That’s all he wanted. And he said, “Now, I’m going to ask you what—tell you what my desire is. I want a double portion of your Spirit to come upon me. What are you going to say?”

Elijah, the anointed prophet, turned around and said, “Thou hast asked a hard thing, but this will be given to you on a condition.” So is the Holy Ghost given to you on a condition. See? “On conditions, if you can meet the condition; that is, if you can see me while I go away, you’ll have what you ask for.” That’s all Elisha wanted was the promise.

56-1206 UN MANTEAU DE SECONDE MAIN
– BROOKLYN NY

⁴⁰ Et Élie s’est retourné. Tout ce qu’il voulait, c’était de savoir qu’il pourrait recevoir cette promesse. C’est tout ce qu’il voulait. Alors il a dit : “Maintenant je vais te demander ce que, te dire ce que je désire. Je veux qu’il vienne sur moi une double portion de ton Esprit. Qu’en dis-tu?”

Élie, le prophète oint, s’est retourné et il a dit : “Tu demandes une chose difficile, mais cela te sera donné à une condition.” Et le Saint-Esprit aussi, Il vous est donné à une condition. Voyez? “À condition que tu puisses remplir la condition que voici; si tu me vois pendant que je m’en irai, tu recevras ce que tu demandes.” C’est tout ce qu’Élisée voulait : la promesse.

<p>If he knowed the promise and the conditions of the promise, then he kept his eye right on Elijah. I can imagine somebody saying, “Sir, what are you bothering him for?”</p> <p>“I ain’t got no time to talk to you. I’m looking straight at him.”</p>	<p>S’il savait quelle était la promesse et quelles étaient les conditions de la promesse, alors il gardait les yeux fixés sur Élie. Je peux imaginer quelqu’un qui lui dit : “Monsieur, pourquoi est-ce que tu l’importunes?”</p> <p>— Je n’ai pas le temps de te parler. Je regarde tout droit vers lui.”</p>
--	--

<p>54-0304 ELIJAH AND ELISHA — PHOENIX AZ</p> <p>³² Now, when they got down to the Jordan, time to cross over. He made the way. Then when he crossed over (the stage of the Holy Ghost church), said, “Now, I want to ask you something. So what do you want?”</p> <p>He said, “That a double portion of your spirit come upon me.” That’s the way to ask for it. Don’t be scared. Ask for the whole lot. Jesus said, “You have not because you believe—ask not. You ask not because you believe not. Ask abundantly that your joys may be full.” Ask a whole lot. “God, just don’t make me a little bit better; make me all the way well.” Don’t just let me have enough religion to make myself miserable; kill me out to sin that I can live in Christ. That’s right.</p>	<p>54-0304 ÉLIE ET ÉLISÉE — PHOENIX AZ</p> <p>³² Alors, quand ils sont arrivés au Jourdain — le moment de traverser. Il a ouvert la voie. Lorsqu’il a eu traversé (l’étape de l’Église remplie du Saint-Esprit), il a dit : “Maintenant, je veux te demander quelque chose. Alors, que veux-tu?”</p> <p>Il a dit : “Qu’il vienne sur moi une double portion de ton esprit.” Voilà la façon de le demander. N’ayez pas peur. Demandez tout, au grand complet. Jésus a dit : “Vous ne possédez pas, parce que vous ne croyez—ne demandez pas. Vous ne demandez pas, parce que vous ne croyez pas. Demandez beaucoup, afin que vos joies soient rendues parfaites.” Demandez beaucoup. “Ô Dieu, ne me rétablis pas seulement un peu; rétablis-moi entièrement. Ne permets pas que j’aie juste assez de religion pour me rendre misérable; fais-moi mourir complètement au péché, pour que je puisse vivre en Christ. C’est exact.</p>
--	--

55-1005 THE POWER OF THE DEVIL

– CHICAGO IL

God has poured out, it seemed like, a double portion upon me, and I just can't keep from...I can't call a prayer line. It's just moving everywhere. I challenge your faith in the resurrected Lord Jesus. That's right. You only believe.

55-1005 LA PUISSANCE DU DIABLE

– CHICAGO IL

Dieu a répandu, semble-t-il, une double portion sur moi, et je ne peux pas m'empêcher de... Je ne peux pas former de ligne de prière. C'est en train d'agir, partout. Je défie votre foi dans le Seigneur Jésus ressuscité. C'est vrai. Croyez seulement.

56-0728 MAKING THE VALLEY FULL OF DITCHES – SHREVEPORT LA

²² Now, Elijah was that type of man. And when Elisha knew that he was to take his place, Elijah give him a trial. He said, "You stay here, because I'm going to another city." And Elisha knew that he had to watch him.

He was inspired. He said, "As the Lord liveth, and your soul never dies, I'll not depart from you."

On and on they went until finally the last trial, and they crossed Jordan. He said, "Now, what can I do for you?"

He said, "That a double portion of your spirit would come upon me." Now, that seems strange, the spirit of a man coming upon another. "I want a double portion of your spirit."

Said, "You've asked a hard thing. But nevertheless, if you see me when I go, you'll have it."

So they walked on. And after

56-0728 REMPLIR LA VALLÉE DE FOSSES – SHREVEPORT LA

²² Et Élie était ce genre d'homme là. Et quand Élisée a reconnu qu'il allait prendre sa place, Élie l'a mis à l'épreuve. Il a dit : "Reste ici, car je m'en vais dans une autre ville." Et Élisée savait qu'il devait garder ses yeux sur lui.

Il était inspiré. Il a dit : "L'Éternel est vivant et ton âme ne mourra jamais, je ne te quitterai point."

Et ils ont poursuivi leur chemin, jusqu'à ce que vienne, finalement, la dernière épreuve, et qu'ils aient traversé le Jourdain. Il a dit : "Maintenant, que puis-je faire pour toi?"

Il a dit : "Qu'il vienne sur moi une double portion de ton esprit." Or ça, ça paraît étrange : que l'esprit d'un homme vienne sur un autre homme. "Je veux une double portion de ton esprit."

Il a dit : "Tu demandes une chose difficile. Mais si tu me vois pendant que je m'en irai, tu l'auras."

awhile, the chariots of fire, and horses of fire came down, and Elijah stepped on, and pulled off his robe, and threw it back to Elisha. And he put it on and walked down to the river with a double portion of the Spirit of Elijah, a beautiful type of the Church.

Jesus said, "These things that I do, shall you also. And more than this shall you do. Can you be baptized with the baptism that I am baptized with? Can you drink from the cup that I drink?" Said, "Yes, you will." And a double portion (you see it?) of the Holy Spirit was to come upon the Church. And a double of what Jesus did was to be done by the Church.

Oh, where is the faith of the Church tonight? That's afraid, crawled back in the shell like a turtle, hiding. Now, listen. The only thing that you need to do is to come out.

Alors ils ont continué à marcher. Au bout d'un moment, les chars de feu et les chevaux de feu sont descendus, et Élie est monté sur le char, il a ôté son manteau et l'a laissé tomber vers Élisée. Celui-ci l'a revêtu et il s'est avancé vers le fleuve avec une double portion de l'Esprit d'Élie : un très beau type de l'Église.

Jésus a dit : "Vous ferez, vous aussi, les choses que Je fais. Et vous en ferez davantage. Pouvez-vous être baptisés du baptême dont Je suis baptisé? Pouvez-vous boire la coupe que Je bois?" Il a dit : "Oui, effectivement." Une double portion (vous voyez?) du Saint-Esprit allait venir sur l'Église. Alors le double ce que Jésus avait fait allait être fait par l'Église.

Oh, où est la foi de l'Église, ce soir? Elle a peur, retirée dans sa carapace comme une tortue, elle se cache. Maintenant, écoutez. Tout ce qu'il vous faut faire, c'est sortir de là.

56-1002E ELISHA THE PROPHET
– CHICAGO IL

Now, Elijah asked for, "What can I do for you?" that he was going away.

He said, "That a double portion of your Spirit come upon me."

³⁹ And he said, "You've asked a hard thing, but nevertheless, if you see me when I go, then you'll have what you desire." Now, I can imagine that young fellow keeping his eye on that old prophet, every move he made. Every way he made a move, he

56-1002E ÉLISÉE, LE PROPHÈTE
– CHICAGO IL

Donc, Élie a demandé : "Que puis-je faire pour toi?", car il allait partir.

Il a dit : "Qu'il vienne sur moi une double portion de ton Esprit."

³⁰ Il a répondu : "Tu demandes une chose difficile, mais si tu me vois pendant que je m'en irai, alors tu recevras ce que tu désires." Là, je peux imaginer que ce jeune homme gardait les yeux fixés sur le vieux prophète, chacun de ses mouvements. Chaque direction qu'il prenait, il prenait

<p>moved with him, because he wanted a double portion of that Spirit.</p> <p>And if you want a double portion, keep your eyes on Jesus. Amen. That's right. What a type that was.</p>	<p>cette direction avec lui, parce qu'il voulait une double portion de cet Esprit-là.</p> <p>Si vous aussi, vous voulez une double portion, gardez vos yeux fixés sur Jésus. Amen. C'est vrai. Quel type c'était là!</p>
---	--

<p>54-0723 THE PROPHET ELISHA – CHICAGO IL</p> <p>²³ Now, could you imagine after that blessing being promised, this young preacher, how he kept his eyes right on Elijah. I tell you if somebody said, "Look over here, Elijah," or some noise happened over here, Elisha kept his eyes right on Elijah. He wanted that double portion.</p> <p>And if you want that double portion tonight, keep your eyes on Jesus. Don't pay any attention to what the devil says, and what the critic says, and what the unbeliever says. Keep your eyes set on Calvary, saying, "Lord, You promised it."</p>	<p>54-0723 LE PROPHÈTE ÉLISÉE – CHICAGO IL</p> <p>²³ Alors, — pouvez-vous imaginer, — après que cette bénédiction lui a été promise, ce jeune prédicateur, là il gardait les yeux braqués sur Élie. Je vous le dis, si quelqu'un disait : "Regarde par ici, Élie", ou s'il y avait du bruit de ce côté-ci, Élisée, lui, gardait les yeux braqués sur Élie. Il voulait cette double portion.</p> <p>Et si vous voulez cette double portion, ce soir, gardez les yeux fixés sur Jésus. Ne prêtez aucune attention à ce que dit le diable, ni à ce que dit le critiqueur, ni à ce que dit l'incroyant. Gardez vos yeux fixés sur le Calvaire, dites : "Seigneur, Tu l'as promis."</p>
---	--

<p>56-0101 WHY ARE PEOPLE SO TOSSED ABOUT? – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>¹⁶³ On Mount Transfiguration, when Jesus stood, transfigured before the apostles. When they looked up, they seen just Jesus alone. They said they seen Jesus only, standing there.</p> <p>¹⁶⁴ O God, hide me in that place.</p>	<p>56-0101 POURQUOI LES GENS SONT-ILS SI BALLOTTÉS? – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>¹⁶³ Sur la montagne de la Transfiguration, quand Jésus s'est tenu là, transfiguré devant les apôtres. Lorsqu'ils ont levé les yeux, ils n'ont vu que Jésus seul. Ils ont dit qu'ils n'ont vu que Jésus seul, qui se tenait là.</p> <p>¹⁶⁴ Ô Dieu, cache-moi dans ce lieu. Cache-</p>
--	--

<p>Hide me over in that place, where all the veils will drop, and I'll see nothing but Jesus Himself. I don't want to hear the fantastics of the world. I don't care whether they got atomic bombs, whether they got a jet plane, whether the new Chevrolets look better than the Buicks. It doesn't matter. The thing of it is, I'm walking and living with Christ, daily, and I've died to self, and the veils are dropped around. And I am in He, and He in me.</p>	<p>moi là-bas, dans ce lieu, où tous les voiles tomberont et où je ne verrai rien d'autre que Jésus Lui-même. Je ne veux pas entendre le fantastique de ce monde. Qu'ils aient des bombes atomiques, qu'ils aient un avion à réaction, que les nouvelles Chevrolet soient plus belles que les Buick, ça m'est égal. Ça n'a pas d'importance. Ce qui compte, c'est que je marche et que je vis avec Christ, tous les jours — je suis mort à moi-même et les voiles sont tombés autour de moi. Je suis en Lui, et Il est en moi.</p>
--	--

<p>58-1005E GOD-CALLED MAN — JEFFERSONVILLE IN</p> <p>¹⁷ Dear Heavenly Father, we come to Thee tonight, maybe just a little tired in the body, but, oh, how our spirits are refreshed! The signs of the living God, that He is with us, and blessing us, and giving to us that which He promised, the exceedingly, abundantly, above all that we could do or think. And if we have found grace in Thy sight, through believing on Thy Son, the Lord Jesus, we would ask tonight that You would visit us again with a double portion of Thy Spirit. May It be poured out in great power and measures upon every person here, to believe the Gospel and to receive the Power of the Holy Spirit in their lives. Save those who are savable tonight, Lord, and heal those who are ready for healing. Grant it, Lord.</p>	<p>58-1005E UN HOMME APPELÉ DE DIEU — JEFFERSONVILLE IN</p> <p>¹⁷ Cher Père Céleste, nous venons à Toi ce soir, notre corps est peut-être un peu fatigué, mais, oh, combien notre esprit est rafraîchi! Les signes du Dieu vivant, qui montrent qu'Il est avec nous, et qu'Il nous bénit, et qu'Il nous donne ce qu'Il a promis, infiniment au-delà de tout ce que nous pouvons faire ou penser. Et si nous avons trouvé grâce à Tes yeux, en croyant à Ton Fils, le Seigneur Jésus, nous Te demandons de bien vouloir, ce soir, nous visiter de nouveau par une double portion de Ton Esprit. Puisse-t-Il se répandre avec une grande puissance et en grande mesure sur chaque personne ici, afin qu'ils croient l'Évangile et qu'ils reçoivent la Puissance du Saint-Esprit dans leur vie. Sauve ceux qui peuvent être sauvés, ce soir, Seigneur, et guéris ceux qui sont prêts à recevoir la guérison. Accorde-le, Seigneur.</p>
---	---

60-1002 THE KINSMAN REDEEMER
— JEFFERSONVILLE IN

¹⁴⁸ Elijah was taken up. And Elijah threwed down the same cover that he had, to cover Elisha with a double portion of his Spirit. Same thing, just a double portion. Same power; no more. No more, no greater; just a double portion of It.

60-1002 LE PARENT RÉDEMPTEUR
— JEFFERSONVILLE IN

¹⁴⁸ Élie a été enlevé au ciel. Et Élie a laissé tomber la chose même qui le couvrait, afin de couvrir Élisée d'une double portion de son Esprit. La même chose, mais une double portion. La même puissance; pas plus. Pas plus, pas plus grande. Mais une double portion de Cela.

60-1124 IT IS I — SHREVEPORT LA

He's got to anoint you the same as He anoints me. If He will come tonight and anoint us all, oh, that's what I want to see, is the anointing of the Holy Spirit in the church, upon the people, Christ.

60-1124 C'EST MOI — SHREVEPORT LA

Il faut qu'Il vous oigne, tout comme Il me oint, moi. S'Il vient ce soir, et qu'Il nous oint tous, oh, c'est ça que je veux voir : l'onction du Saint-Esprit dans l'église, sur les gens, Christ.

61-0215 THOU SON OF DAVID, HAVE MERCY ON ME — LONG BEACH CA

⁹⁸ He's trying to force His way into you, everything He can. "Ask abundantly that your joys might be full." He wants His people to be happy, asking great things, believing for great things. You are a city sets on a hill, high ambitions, expectations. Well, mercy, if we see the blind receive its sight tonight, I want to see the dead raised tomorrow night. Yes, sir. And I want to...I—I just keep on believing for greater things.

61-0215 FILS DE DAVID, AIE PITIÉ DE MOI — LONG BEACH CA

⁹⁸ Il cherche à Se frayer un chemin pour entrer en vous, Il fait tout ce qu'Il peut. "Demandez beaucoup, afin que vos joies soient rendues parfaites." Il veut que Son peuple soit heureux, qu'il demande de grandes choses, qu'il ait la foi pour recevoir de grandes choses. Vous êtes une ville située sur une montagne : de hautes ambitions, de hautes attentes. Eh bien, miséricorde, si ce soir, nous voyons les aveugles recouvrer la vie, alors demain soir, je veux voir les morts ressusciter. Oui monsieur. Et je veux... Je—je continue à avoir la foi pour recevoir de plus grandes choses encore.

63-0714M WHY CRY? SPEAK!

– JEFFERSONVILLE IN

Lord, Thy Word lays open on the pulpit, and realizing that someday It'll be closed for Its last time, then the Word will be flesh. And then we are—we're grateful for this time this morning. And open to us, by Thy Holy Spirit, the contents of this Word that we shall read. May the Holy Spirit teach us today the things that we ought to know. And may we then, in return, listen closely to every Word, weigh It deeply. And then may those who are listening by the way of tape, may they listen close. And may we be able to catch what the Holy Spirit is trying to reveal to us. For we realize, if He should anoint us, then the anointing is not in vain. It's for a purpose, that it might work to the good, to the Lord. And may our hearts and understanding be open, Lord.

63-0714M POURQUOI CRIER? PARLE!

– JEFFERSONVILLE IN

Seigneur, Ta Parole est là ouverte sur la chaire, et nous réalisons qu'un jour, Elle se fermera pour la dernière fois; alors, la Parole sera chair. Nous Te sommes reconnaissants pour ce moment que nous avons ce matin, et, par Ton Saint-Esprit, ouvre pour nous le contenu de cette Parole que nous allons lire. Puisse le Saint-Esprit nous enseigner, aujourd'hui, les choses que nous devrions connaître, et qu'alors, en retour, nous écoutions attentivement et pesions profondément chaque mot. Que ceux qui écoutent au moyen de la bande soient aussi attentifs. Pussions-nous saisir ce que le Saint-Esprit essaie de nous révéler, car nous réalisons que, si Tu nous oins, alors l'onction n'est pas vaine; c'est dans un but — que cela puisse concourir au bien pour le Seigneur. Et puissent nos cœurs et notre entendement être ouverts, Seigneur.

63-1127 THE WORLD IS AGAIN FALLING

APART – JEFFERSONVILLE IN

¹⁰⁶ The Church cannot run without the Power of God, through the Word. And the Holy Ghost will only confirm the Word of God, for that's what It's to do. The anointing is to confirm the Word.

63-1127 LE MONDE SE DISLOQUE DE NOUVEAU

– JEFFERSONVILLE IN

¹⁰⁶ L'Église ne peut pas fonctionner sans la Puissance de Dieu, par la Parole. Le Saint-Esprit ne confirmera que la Parole de Dieu, car c'est ce qu'Il doit faire. L'onction doit confirmer la Parole.

64-0418B A PARADOX – TAMPA FL

²¹ Now, what is it? Christ coming to His Body. Christ is the Word. We all know the anointing is Christ, that comes on the Word, that makes the Word live. Is that right? [Congregation says, “Amen.”—Ed.] That is the anointing. Christ is the anointing, the Spirit that comes upon the Word, that quickens the Word, to make it live. Now, the Word is in your heart. You believe in Divine healing, whatevermore. See? And Christ, the anointing, coming to His Body. See the—the connection there? Just like husband and wife to become one. Now, the church has got to get to the ministry, until the church and Christ become one. He can anoint you for every blessing that’s in the Bible. All of it is yours. Everything is promised at this age is yours. When we leave anything out...See? Then, if anointing strikes that, it will—it will anoint it.

64-0418B UN PARADOXE – TAMPA FL

²¹ Alors, de quoi s’agit-il? C’est Christ, qui vient vers Son Corps. Christ est la Parole. Nous savons tous que l’onction, c’est Christ, qui vient sur la Parole, qui fait vivre la Parole. Pas vrai? [L’assemblée dit : “Amen.”—N.D.É.] Voilà ce qu’est l’onction. Christ est l’onction, l’Esprit qui vient sur la Parole, qui vivifie la Parole, pour La faire vivre. Maintenant la Parole est dans votre cœur. Vous croyez à la guérison Divine, et tout. Voyez? Et Christ, l’onction, vient vers Son Corps. Voyez-vous la—la connexion, là? Tout comme le mari et la femme qui doivent devenir un. Maintenant l’Église doit recevoir ce ministère, jusqu’à ce que l’Église et Christ deviennent un. Il pourra vous oindre pour que vous receviez toutes les bénédictions contenues dans la Bible. Elles vous appartiennent toutes. Tout ce qui a été promis pour cet âge vous appartient. Quand nous laissons quelque chose de côté... Voyez? Donc, si l’onction descend là-dessus, cela—cela oindra cette chose.

**64-1227 WHO DO YOU SAY THIS IS?
– PHOENIX AZ**

⁸⁴ I wonder if this great thing, this Ecumenical Council that we got in the world today, and the World Council of Churches forming together make us all one...I wonder if they realize if...That is exactly what the Scriptures said they would do. But they think it’s the most wonderful thing in the world, that all of us can join hands

**64-1227 QUI DITES-VOUS QUE C’EST?
– PHOENIX AZ**

⁸⁴ Je me demande si cette grande chose, ce Conseil œcuménique que nous avons dans le monde aujourd’hui, le Conseil mondial des Églises, qui se réunissent pour que nous soyons tous un... Je me demande s’ils se rendent compte... C’est exactement ce que les Écritures ont dit qu’ils feraient. Mais eux, ils trouvent que c’est la chose la plus merveilleuse du monde, que nous puissions

and be one. Said, "Jesus prayed that we might be one." That is true. But not that kind of one.

⁸⁵ He said, "Be one as I and the Father are one." Yeah, be that kind of one. Then how will that be? The Word in us would be the anointed Word. That is the oneness of God. See, the oneness of God is the Word anointed in you. See? And then you become a son (a messiah) of the age.

tous nous donner la main et être un. Ils disent : "Jésus a prié, afin que nous soyons un." C'est vrai. Mais pas un comme ça.

⁸⁵ Il a dit : "Soyez un, comme Moi et le Père, Nous sommes un." Oui, soyez un comme ça. Alors, ce serait comment, ça? La Parole en nous, ce serait alors la Parole ointe. C'est ça l'unité de Dieu. Voyez-vous, l'unité de Dieu, c'est la Parole ointe en vous. Voyez? Et alors, vous devenez un fils (un messie) de l'âge.

64-1227 WHO DO YOU SAY THIS IS?
– PHOENIX AZ

¹⁴⁶ What happened to you Pentecostals? A few years ago you come out of that mess called denomination, to make yourselves Pentecost. Why did you want to go back in it again? The husk had to come. (The Grain wasn't here, yet.) See? Notice, that's just the way they did. That was in their heart. They had to do it.

¹⁴⁷ Now, see, Dathan had a idea that they could all make a great religion out of it. You know, even the apostle Peter had the same idea on Mount Transfiguration. He said, "Let's build three tabernacles here; one for Moses, and one for the law, and one for the prophets, one..."

¹⁴⁸ And while he was yet speaking, there was a Voice come down, said, "This is My beloved Son. Hear ye Him." That's when they looked back, they

64-1227 QUI DITES-VOUS QUE C'EST?
– PHOENIX AZ

¹⁴⁶ Qu'est-ce qui vous est arrivé, à vous, les pentecôtistes? Il y a quelques années, vous êtes sortis de ce gâchis appelé dénomination, pour devenir la pentecôte. Pourquoi avez-vous voulu retourner là-dedans? Il fallait qu'il y ait la balle. (Le Grain n'était pas encore ici.) Voyez? Remarquez, c'est exactement ça qu'eux avaient fait. C'était dans leur cœur. Il fallait qu'ils le fassent.

¹⁴⁷ Maintenant, voyez-vous, Dathan avait dans l'idée qu'ils pourraient tous en faire une grande religion. Vous savez, même l'apôtre Pierre a eu cette idée-là, sur la montagne de la Transfiguration. Il a dit : "Dressons ici trois tentes; une pour Moïse, une pour la loi, une pour les prophètes, une..."

¹⁴⁸ Comme il parlait encore, une Voix est descendue et a dit : "Celui-ci est Mon Fils bien-aimé. Écoutez-Le." Là, quand ils ont regardé de nouveau, ils n'ont vu que Jésus

<p>seen Jesus only. There He stood. He was the Word. That's all you have to hear, is that Word. That's Him in any age. See what the Word says for that age, and watch God anoint It, and go with It. That's all.</p>	<p>seul. Il se tenait là. Il était la Parole. Tout ce qu'il vous faut entendre, c'est cette Parole. C'est Lui, dans tous les âges. Voyez ce que la Parole dit pour l'âge en question, regardez Dieu L'oindre, et marchez avec Cela. C'est tout.</p>
--	---

<p>65-0219 THIS DAY THIS SCRIPTURE IS FULFILLED – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>¹ Just remain standing, if you will, while we bow our heads for a word of prayer.</p> <p>² Dear Heavenly Father, we are grateful tonight for this, another opportunity to come and present this glorious, marvelous Gospel of Jesus Christ. We thank Thee because that He still remains the same yesterday, today, and forever. We thank Thee for these people who have gathered out here in the time of this cold weather, and still with their anticipations great, looking, believing that something extraordinary is going to be given us from God. We come with that hope, Lord, to every meeting. We thank Thee for the services, night before last, at the tabernacle; thank Thee for the service here last evening, and for the service today, at the tabernacle. We're looking forward now what You will have for us tonight.</p> <p>³ Father, we know that anyone that's able to move their hands could turn back the pages of the Bible, but</p>	<p>65-0219 AUJOURD'HUI CETTE ÉCRITURE EST ACCOMPLIE – JEFFERSONVILLE IN</p> <p>¹ Restez debout, si vous le voulez bien, pendant que nous courbons la tête pour un mot de prière.</p> <p>² Cher Père Céleste, nous sommes reconnaissants, ce soir, de cette nouvelle occasion de venir présenter ce glorieux, merveilleux Évangile de Jésus-Christ. Nous Te remercions, parce qu'il est encore le même, hier, aujourd'hui et éternellement. Nous Te remercions pour ces gens qui se sont rassemblés ici en cette période de temps froid, et qui sont encore dans une grande attente : ils regardent, ils croient que quelque chose d'extraordinaire va nous être donné de la part de Dieu. Nous venons avec cette espérance-là, Seigneur, à chaque réunion. Nous Te remercions pour les services, d'avant-hier soir, au Tabernacle; nous Te remercions pour le service d'hier soir, ici, et pour le service d'aujourd'hui, au Tabernacle. Maintenant nous sommes dans l'expectative de ce que Tu auras pour nous ce soir.</p> <p>³ Père, nous savons que toute personne qui est capable de bouger les mains pourrait tourner les pages de la Bible, mais il n'y en a qu'Un qui puisse La faire vivre et La rendre</p>
--	--

there is only One Who can make It live and be real, and that's You. And, Father, we're looking for You to do that tonight. Bless us in every way. Our hearts are so full of joy as we see the time approaching when we're going to meet Him, face to face, the One that we've loved and lived for all these years.

⁴ Many new converts, Lord, has been made. Understanding that a great host, forty or fifty, is to be baptized in Your Name, in the morning, from the service last night. O God, please continue, we pray, until every predestinated Seed of God has seen the Gospel Light, and has come into the fold.

⁵ We ask You to hide us tonight behind the Word; blind us to the things of the world, and let us see Jesus. May there be a Mount Transfiguration experience among us, tonight, that we see no man save Jesus only. We ask it in His Name, and for His glory and a vindication of His Gospel. Amen.

réelle, c'est Toi. Et, Père, nous nous attendons à ce que Tu fasses cela, ce soir. Bénis-nous de toutes les manières. Nos cœurs sont tellement remplis de joie, alors que nous voyons approcher le moment où nous allons Le rencontrer, face à face, Lui que nous avons aimé et pour Qui nous avons vécu pendant toutes ces années.

⁴ Beaucoup de nouveaux convertis, Seigneur, ont été faits. D'après ce que j'ai compris, une grande foule, quarante ou cinquante personnes doivent se faire baptiser en Ton Nom, demain matin, par suite du service d'hier soir. Ô Dieu, s'il Te plaît, continue, nous T'en prions, jusqu'à ce que chaque Semence prédestinée de Dieu ait vu la Lumière de l'Évangile, et soit entrée dans la bergerie.

⁵ Nous Te demandons de nous cacher, ce soir, derrière la Parole; rends-nous aveugles aux choses du monde, et donne-nous de voir Jésus. Qu'il y ait une expérience de la montagne de la Transfiguration parmi nous, ce soir, de sorte que nous ne voyions personne que Jésus seul. Nous le demandons en Son Nom, pour Sa gloire, et comme confirmation de Son Évangile. Amen.

65-0410 THE EASTER SEAL – PHOENIX AZ

²⁴⁷ Well, you say...I heard a guy say. They'll say, "You people, why, if you had this kind of power, you ought to go out and tell people what you can do." Far be it from a real Christian, saying a thing like that. See? Surely, we don't claim no power. To...

65-0410 LE SCEAU DE PÂQUES – PHOENIX AZ

²⁴⁷ Eh bien, vous dites... J'ai entendu un gars dire ceci. Ils disent : "Vous autres, eh bien, si vous avez une puissance comme celle-là, vous devriez aller dire aux gens ce que vous pouvez faire." Loin d'un vrai Chrétien l'idée de dire une telle chose. Voyez? Assurément, nous ne prétendons pas

<p>²⁴⁸ But we do one thing. When they looked around, with all this power upon them, “They saw Jesus only.” And the real, true believer don’t care whether he’s backing up a denomination, or nothing about it. He only wants one thing, for you to see that glorified Christ, makes any difference. A real, true Mount Transfiguration experience only glorifies Jesus Christ. It didn’t glorify Moses, didn’t glorify Elijah, didn’t glorify themselves, didn’t glorify nothing else, but they seen the glorified Christ. And any true believer, that’s what’s in his heart, to glorify Jesus Christ. That’s what he’s trying to get the people to see.</p> <p>²⁴⁹ Not say, “Well, if you come join our groups, if you come do this or do that.” Oh, don’t do that. Don’t do that.</p> <p>²⁵⁰ See God’s Word, which is Christ, magnified; and fulfill the promise of this day, in this great hour of resurrection. Notice. And it gives them joy, to know that we are with Him, a flesh of His flesh, and bone of His bones. What a joy! That’s the only thing that a real believer cares about.</p>	<p>avoir aucune puissance. Pour...</p> <p>²⁴⁸ Mais il y a une chose que nous faisons. Quand ils ont regardé tout autour, avec toute cette puissance sur eux, “ils ne virent que Jésus seul”. Et le vrai, le véritable croyant, son souci n’est pas de savoir s’il soutient une dénomination, ni quoi que ce soit du genre. Il ne veut vous faire voir qu’une seule chose : ce Christ glorifié; c’est tout ce qui importe. Une vraie, une véritable expérience de la montagne de la Transfiguration ne glorifie que Jésus-Christ. Elle n’a pas glorifié Moïse, elle n’a pas glorifié Élie, elle ne les a pas glorifiés, eux, elle n’a rien glorifié d’autre; mais ce qu’ils ont vu, c’était le Christ glorifié. Et tout véritable croyant a cela dans son cœur : de glorifier Jésus-Christ. Voilà ce qu’il essaie de faire voir aux gens.</p> <p>²⁴⁹ Pas de dire : “Eh bien, si vous vous rattachez à nos groupes, si vous venez faire ceci ou faire cela.” Oh, ne faites pas ça. Ne faites pas ça.</p> <p>²⁵⁰ Voyez la Parole de Dieu — qui est Christ — magnifiée; et accomplissez la promesse d’aujourd’hui, en cette heure glorieuse de la résurrection. Remarquez. Et c’est ce qui fait leur joie : de savoir que nous sommes avec Lui, chair de Sa chair et os de Ses os. Quelle joie! Le vrai croyant, c’est la seule chose qui l’intéresse.</p>
--	---

<p>65-0425 GOD’S PROVIDED PLACE OF WORSHIP – LOS ANGELES CA</p> <p>²¹³ Dear God, we’ve had a fight with Satan this afternoon, on these microphones, knowing them people</p>	<p>65-0425 LE LIEU D’ADORATION QUE DIEU A DONNÉ – LOS ANGELES CA</p> <p>²¹³ Dieu bien-aimé, nous avons lutté contre Satan cet après-midi, avec ces microphones, car nous savons que les gens</p>
---	--

<p>probably didn't get half of it, the bounding around on the...in the building like that. But I pray, God, that the Holy Spirit will take that which was meant to be, Lord, to let the people see that we're not some dead dragging bunch of hope-so's. God, we are alive now, quickened by the power of the resurrection of Christ. Jesus Christ lives in us. We believe that, Lord.</p> <p>²¹⁴ We claim no glory of our own. Like on Mount of Transfiguration, where every one of us is represented there; there was Moses, the one that died and raised again; there was Elijah, the quickening saints that'll be caught up at the last day. Oh, they seen then, when they looked back, they seen Jesus only. We know, Lord, we don't want people to see us. We're not here for that purpose. Far be it!</p> <p>²¹⁵ But, Lord, it does delight our hearts when we see Jesus glorified among us; when we see Him glorified, when we see His Word, which He is the Word; when we see we can read it here in the Bible, where He promised He would do it, then see Him work it right in us, O God, how it makes us feel humble, that we know that His living Presence...</p>	<p>n'en ont probablement guère entendu plus que la moitié, comme ça, avec l'écho qu'il y avait sur...dans la salle. Mais, ô Dieu, je prie que le Saint-Esprit tienne compte de ce qui devait être apporté, Seigneur, pour montrer aux gens que nous ne sommes pas un groupe mort, qui se traîne avec une espérance incertaine. Ô Dieu, nous sommes vivants maintenant, vivifiés par la puissance de la résurrection du Christ. Jésus-Christ vit en nous. Nous le croyons, Seigneur.</p> <p>²¹⁴ Nous ne prétendons à aucune gloire pour nous-mêmes. Comme sur la montagne de la Transfiguration, où chacun de nous était représenté : Moïse était là, celui qui est mort et est ressuscité; Élie était là, les saints vivifiés qui seront enlevés au dernier jour. Oh, et ils ont vu, en se retournant, ils ont vu Jésus seul. Nous savons, Seigneur, que nous ne voulons pas que les gens nous voient, nous. Ce n'est pas dans ce but-là que nous sommes ici. Loin de là!</p> <p>²¹⁵ Mais, Seigneur, cela réjouit vraiment nos cœurs quand nous voyons Jésus glorifié parmi nous; quand nous Le voyons, Lui, glorifié; quand nous voyons Sa Parole, et Il est la Parole; quand nous voyons que nous lisons, là, dans la Bible, que c'est ce qu'Il a promis de faire, et qu'ensuite nous Le voyons l'accomplir en nous — ô Dieu, cela nous remplit d'humilité, de savoir que Sa Présence vivante...</p>
---	--

<p>65-1125 THE INVISIBLE UNION OF THE BRIDE OF CHRIST – SHREVEPORT LA</p> <p>²⁹ O God, knowing, seeing how</p>	<p>65-1125 L'UNION INVISIBLE DE L'ÉPOUSE DE CHRIST – SHREVEPORT LA</p> <p>²⁹ Ô Dieu, sachant, voyant combien nous</p>
--	---

<p>fragile we are, knowing that we're walking on the brittle threads of life, of this mortal life (not knowing what time that we're going to be summoned to answer on High), let us, O Lord, lay aside everything in our heart, everything in our mind, and look straight to Your Word, tonight, and for You to come and interpret It with living oracles. Grant it.</p> <p>³⁰ May Your Spirit fall upon us and anoint the Word to our heart, that we might go from here, this evening, better people than we are now, that we might have a closer insight on Jesus Christ. Grant it, Lord, that we might understand the day that we're living in, and the preparation of God for His people in this hour, this great, crucial, dark time that we're now living in. God, anoint us, not only speaker, but hearer. And, together, make our hearts to tremble at Your Word. "For the fear of God is the beginning of wisdom." Grant these things, Father, for we ask it in Jesus' Name. Amen.</p>	<p>sommes fragiles, sachant que nous marchons sur les fils ténus de la vie, de cette vie mortelle, sans savoir à quelle heure nous serons appelés à rendre des comptes en Haut. Ô Seigneur, que nous écartions tout ce qu'il y a dans notre cœur, tout ce qu'il y a dans notre pensée, et que nous regardions tout droit vers Ta Parole, ce soir, en nous attendant à ce que Toi, Tu viennes L'interpréter par des oracles vivants. Accorde-le.</p> <p>³⁰ Puisse Ton Esprit descendre sur nous et oindre la Parole dans nos cœurs, afin que nous soyons, en repartant ce soir, des gens meilleurs qu'en ce moment, que nous ayons une connaissance plus approfondie de Jésus-Christ. Accorde-le, Seigneur, afin que nous comprenions le jour où nous vivons, et ce que Dieu a prévu pour Son peuple en cette heure; cette grande époque, sombre et cruciale, où nous vivons actuellement. Ô Dieu, qu'il y ait de l'onction, non seulement sur celui qui parlera, mais aussi sur celui qui écoutera. Fais que nos cœurs à tous tremblent à Ta Parole. "Car la crainte de Dieu est le commencement de la sagesse." Accorde ces choses, Père, car nous les demandons au Nom de Jésus. Amen.</p>
--	---

<p>65-1125 THE INVISIBLE UNION OF THE BRIDE OF CHRIST – SHREVEPORT LA</p> <p>²⁹¹ Look what kind of sign, that Jesus Himself, the incarnated God standing there in human flesh. You say, "That was an Angel." The Bible said It was God.</p>	<p>65-1125 L'UNION INVISIBLE DE L'ÉPOUSE DE CHRIST – SHREVEPORT LA</p> <p>²⁹¹ Regardez quel genre de signe Jésus Lui-même, le Dieu incarné, qui se tenait là dans une chair humaine. Vous dites : "C'était un Ange." La Bible dit que C'était Dieu.</p>
---	---

²⁹² Lord God, Elohim, standing there in human flesh, showing that He would so anoint His Church in the last days, it'd be God working in human flesh again. "As it was in the days of Sodom, so shall it be at the coming of the Son of man." Same kind of a thing. They see it right there in the Scriptures. Read the... "Search the Scriptures, for in Them you think you have Eternal Life." And They are They that testify of This. See? See?

²⁹² Le Seigneur Dieu, Elohim, qui se tenait là, dans une chair humaine, montrant qu'Il oindrait tellement Son Église, dans les derniers jours : ce serait Dieu, qui agirait de nouveau dans une chair humaine. "Ce qui arriva du temps de Sodome arrivera de même à la Venue du Fils de l'homme." Le même genre de chose. Ils le voient, en plein là, dans les Écritures. Lisez les... "Sondez les Écritures, parce que vous pensez avoir en Elles la Vie Éternelle." Et ce sont Elles qui rendent témoignage de Ceci. Voyez? Voyez?

